



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/40/675  
S/17490

23 September 1985  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الامن  
السنة الأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون

البنود ٧٣ و ٧٤ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٣٧  
من جدول الاعمال

استعراض تنفيذ اعلان المتعلق  
بتعزيز الامن الدولي

تنفيذ احكام الامن الجماعي الواردة  
في ميثاق الأمم المتحدة لحفظ  
السلم والأمن الدوليين

تطوير وتعزيز حسن الجوار  
بين الدول

تسوية المنازعات بين الدول  
بالوسائل السلمية

تقرير اللجنة المختصة لموضوع  
صياغة اتفاقية دولية لحظر  
تجدد المرتزقة واستخدامهم  
وتمويلهم وتدريبهم

رسالة مؤرخة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، ووجهة الى  
الأمين العام من الممثل الدائم لافغانستان لدى  
الأمم المتحدة

يشرفني أن أعرض عليكم نسخة الرسالة الموجهة إلى سعادتكم من ممثلي القبائل  
الذين اشتركوا في المجلس الأعلى لقبائل الحدود ، المعقد في ١٤ أيلول/سبتمبر  
١٩٨٥ ، في كابول بجمهورية أفغانستان الديمقراطية .

كما يشرفني أن أرجو من سعادتكم اتخاذ اللازم لعمم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البنود ٧٢ و ٧٣ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٢٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) م . فريد ظريف

السفير  
الممثل الدائم

## مرفق

رسالة المجلس الأعلى لقبائل الحدود إلى  
الأخرين العام

تحن ، الممثلين المنتخبين في المجلس الأعلى التاريخي لقبائل الباشتون ، نتقدم بآطيب تمنياتنا إلى سعادتكم ، يا من تحمل ، كأمين عام لهذه المنظمة العالمية الكبيرة ، في الأمم المتحدة ، الواجب المسؤول لمنع الحرب ، وتسعي بذلت إلى إيجاد التفاهم بين شعوب العالم .

في هذه اللحظة التاريخية الدقيقة بالنسبة للمنطقة وللعالم ، وللمرة الأولى في تاريخ البلد ، تجتمع في مجلس أعلى لقبائل في مدينة كابول لاتخذ قرارات هامة من أجل تعزيز السلم على حدود أفغانستان والدفاع عن هذه الحدود على أساس برنامج عمل حزب الشعب الديمقراطي لأفغانستان ، والمجلس الأعلى التاريخي للممثلين المنتخبين لشعب أفغانستان .

إننا نعلن بارتياح بالغ أن المجلس قد انعقد في مناخ تسوده الحرية والديمقراطية والتفاهم الكامل . وقد رأينا أنه من الضروري ، بعد القرارات والرسائل التي تمخض عنها المجلس الأعلى الذي عقد مؤخرا في جمهورية أفغانستان الديمقراطية أن نعرض النقاط التالية على سعادتكم ، كأمين عام للأمم المتحدة .

لقد أتاح انتصار ثورة نيسان/أبريل الوطنية الديمقراطية في بلدنا العزيز أفغانستان ظروفا ملائمة لقبائل وعشائر البلد المتاخمة كي تعمل من أجل إقامة مجتمع مزدهر يخلو من القهر الطبقي والتمييز الوطني . ولقي انتصار الثورة ترحيب جميع قبائل جمهورية أفغانستان الديمقراطية ، وبدأ الكفاح في سبيل تنفيذ أهدافها بمشاركة فعالة من القبائل . إن هذه القبائل تدعم بكل الأخلاص سياسة دولتنا . وقد لقيت السياسة الإنسانية والسلمية لجمهورية أفغانستان الديمقراطية مرة أخرى ، ترحيب جميع الكادحين في البلد أثناء انتخابات الأجهزة المحلية لسلطة وإدارة الدولة ، حيث أصبحت هذه الانتخابات عاملا حاسما في اضعاف الطابع الديمقراطي على الحياة الاجتماعية .

غير أن الإمبريالية العالمية ، والهيمنة الصينية والقوى الرجعية في المنطقة لجأت منذ الأيام الأولى لانتصار الثورة إلى شن الهجمات الوحشية ضد بلدنا عن طريق باكستان وإيران . وأحال النظام العسكري في باكستان منطقتي باشتون وبالوش السرمانة أسلحة ومركزين لتدريب قطاع الطرق .

والاليوم ، وبمساعدة النظام العسكري في باكستان ومخططات الإمبريالية العالمية من أجل سفك الدماء الأفغانية ، يوجد على أرض باكستان ١٢٠ مركزاً لتدريب قطاع الطرق الأفغان المناهضين للثورة . ويقوم مدربون أمريكيون وصينيون وباكستانيون ومدربون من بلدان أخرى بتدريب القتلة المحترفين في هذه المراكز . وقد وضعت دولة باكستان الرجعية أراضي قبائل الباشتون ، ضد إرادة هذه القبائل ، تحت تصرف مناهضي الثورة الأفغان الذين يتلقون الدعم من الإمبريالية وقوى الهيمنة ومن الرجعية العربية . وهي حقيقة تعلمونها سعادتكم كل العلم . لقد ظلت قبائل الباشتون على مدار التاريخ هي الحجر الحقيقي لاستقلال أفغانستان ووحدتها . ونهفت على الدوام بدورها الصانع للمهير من أجل تمزيق سلم المنطقة بوجودها في طيبة الدفاع .

إن نظام باكستان العسكري ، مُرْقُجُ الحرب ، ينفذ خططه العدوانية التابعة من المخططات التوسعية للإمبريالية في المنطقة والعالم ، وهي الخطط التي يشنها ضد جمهورية أفغانستان الديمقراطية والهند المحبة للسلم ، وكلتاها دولتان نشطتان في حركة عدم الانحياز .

إن قبائل الباشتون التي هزمت البريطانيين من قبل ، مستحبط اليوم أيضاً الخطط التوسعية للولايات المتحدة الأمريكية والصين والخطط الشيطانية والخطة للرجعية العربية ، وللنظمتين الرجعيين في باكستان وإيران .

إن جمهورية أفغانستان الديمقراطية وهي تتعبر عن ارادة الشعب الأفغاني قامت ، بغية إيجاد الامتنان وتعزيز السلم في المنطقة ، ونشره في ربوع البلد ، بطرح طرق موضوعية وواقعية لحل المشاكل عن طريق التفاوض في المقترنات التي قدمتها في عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ إلى باكستان وإيران .

إن جمهورية أفغانستان الديمقراطية على استعداد للدخول في المفاوضات . كما أن الهيئة الدولية لجمهورية أفغانستان الديمقراطية ، التي يعترف بها زماء المائة بلد ، آخذة في التزايد . إنما تعلق أملاً كبيرة على النتائج التي ستسفر عنها الجولة السادسة لمحادثات جنيف .

إن شعب أفغانستان يعي وعيًا كاملاً ، يا سعادة الأمين العام للأمم المتحدة أنكم قدمتم بدور متميز في التمهيد لإجراء المفاوضات ، غير أن قوى الإمبريالية وقوى الهيمنة تهب زعماء عصابات الثورة المضادة ملايين الدولارات لرشوة اللاجئين الأفغان ليقاتلوا شعبيهم الذين ينتظرون اليه .

إن جنرالات باكستان يلتمسون تأكيد وجودهم بمواصلة الحرب الدموية ، ويخرقون جميع قواعد القانون الدولي للحصول على الدولارات والجنسيات والأسلحة . واليوم تدرك قبائل الباشتون إدراكاً تاماً الواقع الوخيم لسياسة تجارة الحروب التي يمارسها النظام العسكري في باكستان ، وسوف تكافع بكل عزميتها لمنع تحويل أراضيها إلى ميدان قتال .

ولن يسمح البашتون والبالوشي بوجود قطاع الطرق والقتلة على أراضيهم .

إن سعادتكم تدركون تماماً ما يجري فيما يسمى بمخيمات اللاجئين على حدود باكستان وإيران . حيث يحتفظ في المخيمات تحت تهديد الحرب بعدد كبير من اللاجئين . وبينما يحاول هؤلاء المخدوعون العودة إلى أحضان الوطن الأم استفاداة من قرار العفو الذي أصدرته اللجنة التنفيذية الدائمة للمجلس الشورى في جمهورية أفغانستان الديمقراطية ، فإن الانظمة الرجعية وزعماء العصابات يمنعوهم بقوة السلاح من العودة .

وهناك دلائل كثيرة لإثبات هذه الحقيقة .

إن الأعمال التي تقوم بها باكستان وإيران باسم اللاجئين الأفغانيين المخدوعين تخالف كل القواعد الإنسانية . فلا يدبغي لاي قوة شريرة أن تمنع اللاجئين من العودة إلى أرض آبائهم التي تنتظرون .

إن قبائل الباشتون تندد بالسلم والأمن في مناطقها ، وتويد بكل عزم وبشكل مطلق السياسات السلمية لجمهورية أفغانستان الديمقراطية .

نحن ، قبائل الباشتون الحدودية ، تحت قيادة بابراهيكارمال ، رئيس المجلس الشورى في جمهورية أفغانستان الديمقراطية ، هذا الابن البار للشعب وبطل الكفاح السياسي ، نعلن مرة أخرى من خلالكم لجميع شعوب العالم أن الإمبريالية وقوى الهيمنة

والخواي الرجعية في المنطقة تعزز قبائلنا لخطر جسيم . إن قبائل الباشتون في كفاحها المقدى إنما تستند الى ميثاق الأمم المتحدة - وترمق باحترام عميق انشطتكم الإنسانية والتلبية من أجل تعزيز السلم والأمن في العالم .

ونود أن ننقل الى ممثلي البلدان الاعضاء في هذه المنظمة الدولية نداء الحقيقة والعدالة الذي يطلقه المجلس الأعلى لقبائل جمهورية أفغانستان الديمocrاطية . وأن نتوجه اليك بالشكر على مساعكم من أجل تعزيز السلم والأمن في منطقتنا ، وفي غيرها من مناطق العالم .

ونحن معك في الكفاح من أجل تحقيق هذا الهدف .

الممثلون لدى المجلس  
الأعلى للقبائل

-----